



## UA УНІВЕРСАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

### 1. Призначення

Цей фотопапір призначений для друку фотографій, зображень, презентацій та творчих проєктів виключно на струменевих принтерах. Він не підходить для використання з лазерними, термічними чи іншими типами обладнання. Не рекомендовано використовувати для нецільового застосування (наприклад, письма ручкою, маркерами або як упаковку).

### 2. Сумісність

- ✓ Струменеві принтери (всі типи)
- ✓ Водорозчинні / пігментні чорнила
- ✓ Для сублімаційного паперу – тільки з сублімаційними чорнилами
- ✗ Не підходить для лазерних принтерів

### 3. Інструкція з використання

- Зберігайте папір у сухому місці при температурі 10–30°C.
- Перед друком дайте паперу адаптуватися до кімнатної температури.
- Не згинайте та не мніть папір.
- Вставляйте папір у принтер друкованою стороною догори.
- Виберіть відповідний тип носія в налаштуваннях принтера.
- Встановіть якість друку "висока" для найкращих результатів.
- Після друку залиште відбиток сохнути 5–10 хвилин.

### 4. Запобіжні заходи

- Зберігати в недоступному для дітей місці.
- Не ковтати. Продукт не призначений для харчового використання.
- Зберігати подалі від вологи та джерел тепла.
- Не піддавати впливу прямих сонячних променів перед використанням.
- Не використовувати пошкоджений або зігнутий папір.
- Використовувати лише за прямим призначенням.
- Дати зображенню повністю висохнути після друку.

### 5. Відповідність GPSR

Цей продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції.  
Призначений для безпечного використання в усіх країнах ЄС.

## 6. Перелік моделей фотопаперу

Повний список моделей фотопаперу наведено нижче

---

### GB UNIVERSAL USER MANUAL

#### 1. Purpose

This photo paper is designed for printing photos, images, presentations, and creative projects exclusively with inkjet printers. It is not suitable for laser, thermal, or other types of equipment. It is not recommended for non-intended uses such as handwriting, marker drawing, or packaging purposes.

#### 2. Compatibility

- ✓ Inkjet printers (all types)
- ✓ Dye & pigment inks
- ✓ Sublimation paper requires sublimation ink
- ✗ Not suitable for laser printers

#### 3. Instructions for use

- Store the paper in a dry place at 10–30°C.
- Allow the paper to acclimate to room temperature before use.
- Do not bend or crease the paper.
- Load the paper printable side up in the printer.
- Select the appropriate media type in the printer settings.
- Set print quality to "high" for best results.
- Let the print dry for 5–10 minutes after printing.

#### 4. Safety precautions

- Keep out of reach of children.
- Do not ingest. This product is not intended for food use.
- Store away from moisture and heat sources.
- Do not expose to direct sunlight before use.
- Do not use damaged or bent paper.
- Use only as intended.
- Allow the image to dry completely after printing.

## 5. GPSR Compliance

This product complies with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety. Intended for safe use in all EU member states.

## 6. List of applicable photo paper models

Complete list of photo paper models available below.

---

# DE UNIVERSALE BENUTZERANLEITUNG

## 1. Zweck

Dieses Fotopapier ist zum Drucken von Fotos, Bildern, Präsentationen und kreativen Projekten ausschließlich mit Tintenstrahldruckern bestimmt. Nicht geeignet für Laser-, Thermo- oder andere Druckgeräte. Nicht empfohlen für eine zweckentfremdete Verwendung wie z. B. Handschrift, Markermalerei oder Verpackungszwecke.

## 2. Kompatibilität

- ✓ **Tintenstrahldrucker (alle Typen)**
- ✓ **Wasserlösliche & Pigmenttinten**
- ✓ **Sublimationspapier nur mit Sublimationstinte**
- ✗ **Nicht für Laserdrucker geeignet**

## 3. Gebrauchsanweisung

- Lagern Sie das Papier an einem trockenen Ort bei 10–30°C.
- Lassen Sie das Papier vor dem Gebrauch Raumtemperatur annehmen.
- Papier nicht biegen oder knicken.
- Legen Sie das Papier mit der bedruckbaren Seite nach oben in den Drucker ein.
- Wählen Sie im Druckertreiber den geeigneten Medientyp aus.
- Stellen Sie die Druckqualität auf "hoch" ein, um beste Ergebnisse zu erzielen.
- Lassen Sie den Ausdruck nach dem Drucken 5–10 Minuten trocknen.

## 4. Sicherheitshinweise

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht verschlucken. Dieses Produkt ist nicht für den Lebensmittelgebrauch bestimmt.
- Von Feuchtigkeit und Wärmequellen fernhalten.
- Vor Gebrauch nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Kein beschädigtes oder geknicktes Papier verwenden.
- Nur bestimmungsgemäß verwenden.

- Das Bild nach dem Drucken vollständig trocknen lassen.

## 5. GPSR-Konformität

Dieses Produkt entspricht der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit. Für die sichere Verwendung in allen EU-Mitgliedstaaten geeignet.

## 6. Liste der passenden Fotopapiere

Die vollständige Liste der Fotopapiermodelle finden Sie unten.

---

# NL UNIVERSELE GEBRUIKERSHANDLEIDING

## 1. Doel

Dit fotopapier is ontworpen voor het afdrukken van foto's, afbeeldingen, presentaties en creatieve projecten, uitsluitend met inkjetprinters. Het is niet geschikt voor gebruik met laser-, thermische of andere typen printers. Niet aanbevolen voor oneigenlijk gebruik (zoals schrijven met pen, markeren of als verpakkingsmateriaal).

## 2. Compatibiliteit

- ✓ Inkjetprinters (alle types)
- ✓ Wateroplosbare / pigmentinkten
- ✓ Sublimatiepapier – alleen met sublimatie-inkten
- ✗ Niet geschikt voor laserprinters

## 3. Gebruiksaanwijzing

- Bewaar het papier op een droge plaats bij een temperatuur van 10–30°C.
- Laat het papier acclimatiseren tot kamertemperatuur voordat u het gebruikt.
- Vouw of kreuk het papier niet.
- Plaats het papier met de printbare zijde omhoog in de printer.
- Selecteer het juiste papiertype in de printerinstellingen.
- Stel de afdrukkwaliteit in op "hoog" voor de beste resultaten.
- Laat de afdruk 5–10 minuten drogen na het printen.

## 4. Veiligheidsvoorschriften

- Buiten bereik van kinderen houden.
- Niet inslikken. Dit product is niet bedoeld voor consumptie.
- Beschermen tegen vocht en warmtebronnen.
- Niet blootstellen aan direct zonlicht vóór gebruik.
- Geen beschadigd of gevouwen papier gebruiken.

- Alleen gebruiken zoals bedoeld.

## 5. GPSR-conformiteit

Dit product voldoet aan Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid en is geschikt voor veilig gebruik in alle EU-lidstaten.

## 6. Lijst van toepasselijke fotopapiermodellen

Volledige lijst van fotopapiermodellen hieronder beschikbaar.

---

# BE UNIVERSAL GEBRUIKERSHANDLEIDING (Nederlands - België)

## 1. Doel

Dit fotopapier is ontworpen voor het afdrukken van foto's, afbeeldingen, presentaties en creatieve projecten, uitsluitend met inkjetprinters. Het is niet geschikt voor gebruik met laser-, thermische of andere typen printers. Niet aanbevolen voor oneigenlijk gebruik (zoals schrijven met pen, markeren of als verpakkingsmateriaal).

## 2. Compatibiliteit

- ✓ **Inkjetprinters (alle types)**
- ✓ **Wateroplosbare / pigmentinkten**
- ✓ **Sublimatiepapier – alleen met sublimatie-inkten**
- ✗ **Niet geschikt voor laserprinters**

## 3. Gebruiksaanwijzing

- Bewaar het papier op een droge plaats bij een temperatuur van 10–30°C.
- Laat het papier acclimatiseren tot kamertemperatuur voordat u het gebruikt.
- Vouw of kreuk het papier niet.
- Plaats het papier met de printbare zijde omhoog in de printer.
- Selecteer het juiste papiertype in de printerinstellingen.
- Stel de afdrukkwaliteit in op "hoog" voor de beste resultaten.
- Laat de afdruk 5–10 minuten drogen na het printen.

## 4. Veiligheidsvoorschriften

- Buiten bereik van kinderen houden.
- Niet inslikken. Dit product is niet bedoeld voor consumptie.
- Beschermen tegen vocht en warmtebronnen.
- Niet blootstellen aan direct zonlicht vóór gebruik.
- Geen beschadigd of gevouwen papier gebruiken.

- Alleen gebruiken zoals bedoeld.

## 5. GPSR-conformiteit

Dit product voldoet aan Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid en is geschikt voor veilig gebruik in alle EU-lidstaten.

## 6. Lijst van toepasselijke fotopapiermodellen

Volledige lijst van fotopapiermodellen hieronder beschikbaar.

---

### BE **MODE D'EMPLOI UNIVERSEL** (Français - Belgique)

#### 1. Objet

Ce papier photo est conçu pour l'impression de photos, d'images, de présentations et de projets créatifs exclusivement avec des imprimantes à jet d'encre. Il n'est pas adapté aux imprimantes laser, thermiques ou autres. Il est déconseillé pour des usages détournés (écriture au stylo, utilisation comme emballage, etc.).

#### 2. Compatibilité

- ✓ Imprimantes jet d'encre (tous types)
- ✓ Encres aqueuses / pigmentaires
- ✓ **Papier de sublimation – uniquement avec des encres de sublimation**
- ✗ **Non adapté aux imprimantes laser**

#### 3. Mode d'emploi

- Stocker dans un endroit sec à une température de 10–30°C.
- Laisser le papier s'acclimater à la température ambiante avant utilisation.
- Ne pas plier ni froisser le papier.
- Charger le papier face imprimable vers le haut dans l'imprimante.
- Sélectionner le type de support approprié dans les paramètres de l'imprimante.
- Régler la qualité d'impression sur "élevée" pour de meilleurs résultats.
- Laisser sécher l'impression pendant 5–10 minutes après impression.

#### 4. Précautions de sécurité

- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas ingérer. Produit non destiné à un usage alimentaire.
- Conserver à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur.
- Ne pas exposer à la lumière directe du soleil avant utilisation.
- Ne pas utiliser de papier endommagé ou plié.

## 5. Conformité GPSR

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits et est destiné à un usage sûr dans tous les pays de l'UE.

## 6. Liste des modèles de papier photo applicables

Liste complète des modèles de papier photo disponible ci-dessous.

---

### PL UNIWERSALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI

#### 1. Przeznaczenie

Ten papier fotograficzny jest przeznaczony do drukowania zdjęć, obrazów, prezentacji i projektów kreatywnych wyłącznie na drukarkach atramentowych. Nie nadaje się do użytku w drukarkach laserowych, termicznych ani innych typach urządzeń. Nie zaleca się stosowania do innych celów (np. pisanie długopisem, markerem lub jako opakowanie).

#### 2. Kompatybilność

- ✓ Drukarki atramentowe (wszystkie typy)
- ✓ Tusze wodne / pigmentowe
- ✓ Papier sublimacyjny – tylko z tuszami sublimacyjnymi
- ✗ Nie nadaje się do drukarek laserowych

#### 3. Instrukcja użytkowania

- Przechowywać papier w suchym miejscu w temperaturze 10–30°C.
- Przed drukowaniem pozostawić papier do aklimatyzacji w temperaturze pokojowej.
- Nie zginać ani nie gnieść papieru.
- Umieścić papier w drukarce stroną do druku skierowaną do góry.
- W ustawieniach drukarki wybrać odpowiedni typ nośnika.
- Ustawić jakość druku na "wysoką" dla najlepszych rezultatów.
- Po wydrukowaniu pozostawić wydruk do wyschnięcia na 5–10 minut.

#### 4. Środki ostrożności

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie połykać. Produkt nie jest przeznaczony do spożycia.
- Chronić przed wilgocią i źródłami ciepła.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przed użyciem.
- Nie używać uszkodzonego lub zgniecionego papieru.

#### 5. Zgodność z GPSR

Ten produkt jest zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów i jest przeznaczony do bezpiecznego użytkowania we wszystkich krajach UE.

## 6. Lista obowiązujących modeli papieru fotograficznego

Pełna lista modeli papieru fotograficznego dostępna poniżej.

---

### Detailed list of photo paper models

---

**Photo Paper ColorWay High Glossy:** PG1801004R, PG230020A4, PG180100A4, PG2301004R, PG230100A4, PG2001005R, PG1800504R, PG230050A4, PG200050A4, PG2305004R, PG2300204R, PG200020A4, PG2001004R, PG2000504R, PG2601004R, PG2000204R, PG20061030RL, PG200100A4, PG2001004R, PG130100A4, PGE180050A4, PGE200050A4, PGE230050A4, PGE200100A4, PGE2305004R, PGE1801004R

**Photo Paper ColorWay Matte:** PM190020A4, PM220100A4, PM2201004R, PM190050A4, PM1900504R, PM135050A4, PM135100A4, PM108100A4, PM190100A3, PM190500A4, PME190100A4, PME190050A4, PME1901004R, PME1905004R, PM1900504R

**Photo Paper ColorWay ART:** PTD120005A4, PTW120005A4, PTD120005A4 (BULK), PTW120005A4 (BULK), PGA230010CA4, PMA220010CA4, PMA220010PA4, PMA220010SA4, PMA220010WA4, PGA220010LA4

**Photo Paper ColorWay Sublimation:** PSM100050A3, PSM100050A4, PSM100100A4

**Photo Paper ColorWay Premium:** PS2600504R, PSI2600504R, PSI260020A4, PNG2550504R, PSG255050A4, PSG255020A4, PSG2550504R, PSG2550204R, PS260050A4

**Photo Paper ColorWay Dual-Side High Glossy:** PGD155050A4, PGD220050A4, PGD155050A4

**Photo Paper ColorWay Glossy Self-Adhesive:** PGS1158050A4, PGS1358050A4

**Photo Paper PrintPro:** PGE180050A4, PGE180020A4, PGE150100A4, PGE2001004R, PGE200050A4, PGE230050A4, PGE200100A4, PGE2305004R, PME190100A3, PME190500A4, PME1901004R, PME1905004R

---

### Виробник / Manufacturer / Hersteller / Fabrikant / Fabricant / Producent:

GROSS COMPANY LIMITED

Unit 04–05, 16th floor, The Broadway, No. 54–62 Lockhart Road, WANCHAI, Hong Kong, China

### Дистриб'ютор у ЄС / EU Distributor / EU-Vertrieb / EU-distributeur / Distributeur UE /

#### Dystrybutor UE:

Capital System s.r.o.

Bratislavská 35, 93101 Šamorín, Slovak Republic

[www.colorway.com](http://www.colorway.com) | [info@colorway.com](mailto:info@colorway.com)